

Asst. Prof. MARİA STOYANOVA

Personal Information

Fax Phone: [+90 541 470 7397](tel:+905414707397)

Email: maria@comu.edu.tr

Other Email: Maria.Stoyanova.ru@gmail.com

Web: <https://maria@comu.edu.tr>

Address: 17100 Çanakkale, Terzioğlu Yerleşkisi, Turizm Fakültesi, B-16.

Education Information

Doctorate, Saint Petersburg A.I. Gertsen Rusya Devlet Pedagoji Üniversitesi, Philological faculty, Department Of Intercultural Communication, Russia 2001 - 2004

Associate Degree, Saint Petersburg A.I. Gertsen Rusya Devlet Pedagoji Üniversitesi, Philological faculty, Department of Russian Language and Literature, Russia 1991 - 1996

Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, ELTOC Chapter 7 Block 1, Oxford University Press, 2023

Education Management and Planning, Дни русского языка в Санкт-Петербургском государственном университете. St. Petersburg Devlet Üniversitesi'nde Rus dili günleri, St.Petersburg State University, 2023

Education Management and Planning, Учебник РКИ: современный, классический... или эффективный? Yabancılar için Rusça ders kitabının modern gerekliliklerini tartıştık, Zlatoust Publishing House, Saint-Peterburg, 2023

Education Management and Planning, Как создать авторские учебные материалы для курса РКИ по языку специальности., Zlatoust Publishing House, 2018

Education Management and Planning, Что такое уровень свободного владения языком? Характеристика уровней C1 и C2. / Rusça dil yeterliliğinin C1 ve C2 seviyelerinin standartlarının özellikleri., Pushkin State Russian Language Institute, 2018

Education Management and Planning, Инновационная лингводидактика в формировании билингвальной личности, Russian New University, 2013

Education Management and Planning, Работа с текстом на уроках русского языка как неродного и литературы как условие успешной интеграции в информационное пространство., Russian New University, 2013

Education Management and Planning, Лингводидактическое тестирование (процедура и методика проведения тестирования в рамках Российской государственной системы тестирования), St. Petersburg State University, 2008

Research Areas

Education in Foreign Languages, Linguistics

Academic Titles / Tasks

Assistant Professor, Canakkale Onsekiz Mart University, Turizm Fakültesi, Turizm İşletmeciliği, 2009 - Continues

Books & Book Chapters

- I. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 2.Cilt. İYİ SEYAHATLER!**
Stoyanova M.
Üniversite Yayınları, Çanakkale, 2023
- II. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 1.Cilt. SEFA GETİRDİNİZ!**
Stoyanova M.
Üniversite Yayınları, Çanakkale, 2023
- III. **Turizm'de Rusça. 2.Versiyon. 3.Cilt. BENİ TAKİP EDİNİZ!**
Stoyanova M.
Üniversite Yayınları, Çanakkale, 2023
- IV. **Russian in Tourism: Vol.1. WELCOME!**
Stoyanova M.
ÇOMÜ Yayınları, Çanakkale, 2021
- V. **Russian in Tourism: Vol.3. BON APPETIT!**
Stoyanova M.
ÇOMÜ Yayınları, Çanakkale, 2021
- VI. **Russian in Tourism: Vol.2. HAVE A NICE HOLIDAY!**
Stoyanova M.
ÇOMÜ Yayınları, Çanakkale, 2021
- VII. **Few Remarks on the Question of peculiarities of teaching RFL in a Turkish university**
Stoyanova M.
in: Lysakova I.P. Selected works on philology and linguodidactics., I.P.Lysakova, Editor, Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена / Publishing House of The Herzen State Pedagogical University of Russia, Sankt-Peterburg, pp.401-408, 2021
- VIII. **Classification of Russian emigrants speech features (based on interviews with the representatives of the First wave of emigration living in Paris and Istanbul)**
Stoyanova M.
in: Lysakova I.P. Selected works on philology and linguodidactics., I.P.Lysakova, Editor, Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена / Publishing House of The Herzen State Pedagogical University of Russia, Sankt-Peterburg, pp.396-401, 2021
- IX. **SORU — CEVAP: Rus Dilinde 34 Test. Başlangıç Seviyesi. Yabancı dil olarak Rusça çalışma kitabı.**
Stoyanova M.
Üniversite Yayınları, Ankara, 2019
- X. **Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı.**
Stoyanova M. (Editor)
Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, 2016
- XI. **Поурочный список лексики (Элементарный и Базовый уровни).**
Stoyanova M.
in: Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editor, Kuban MatbaacılıkYayıncılık, Ankara, pp.5-42, 2016
- XII. **Лексико-грамматические задания. A-2.**
Stoyanova M.
in: Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek! : Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editor, Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, pp.99-108, 2016
- XIII. **Контрольные и проверочные материалы. A-1.**
Stoyanova M.
in: Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editor, Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, pp.55-90, 2016
- XIV. **Разработки уроков. Род имени существительного.**
Stoyanova M.

in: Öğrenmek, öğrenmek ve tamamen öğrenmek!: Rusça dili yardımcı gramer kitabı., Maria Stoyanova, Editor, Kuban Matbaacılık Yayıncılık, Ankara, pp.110-117, 2016

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. Презентация учебного пособия «Русский язык в сфере туризма. Вторая версия». STOYANOVA M. VI Международная конференция преподавателей-русистов. VI. Uluslararası Rus Dili Eğitimi Konferansı, Konya, Turkey, 24 - 25 November 2023, pp.105-109
- II. Становление навыка говорения у турецких студентов в рамках курса "Язык специальности - туризм" (в условиях неязыковой среды). STOYANOVA M. Русское культурное пространство в цифровом измерении. XXII Международная научно-практическая конференция., Moskva, Russia, 7 - 09 December 2021, vol.1
- III. Русский язык в провинции Чанаккале, Турция. STOYANOVA M. 4. Uluslararası Türk - Rus Dünyası Akademik Araştırmalar Kongresi. 4-Й Международный конгресс турецко-российских академических исследований., Ankara, Turkey, 12 - 14 November 2021, vol.1, pp.103-108
- IV. Особенности преподавания русского языка на факультете туризма турецкого вуза. STOYANOVA M. Актуальные вопросы преподавания РКИ в условиях глобальных перемен. V Международная конференция преподавателей-русистов., İstanbul, Turkey, 19 - 20 November 2021, vol.1, pp.15-19
- V. Türkiye'deki Özel Eğitim Kurumlarında Rusça Eğitimi. Преподавание русского языка в центрах дополнительного образования Турции. STOYANOVA M. I. Uluslararası Sovyet Sonrası Türkiye-Rusya İlişkileri Sempozyumu. I. Международный симпозиум турецко-российские отношения в пост-советскую эпоху., İzmir, Turkey, 15 - 16 October 2020, vol.1, pp.143-147
- VI. Несколько замечаний о проведении внеаудиторных мероприятий для студентов в условиях отсутствия языковой среды. STOYANOVA M. Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. III Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов вузов РФ, Moskva, Russia, 16 - 18 October 2019, vol.1, pp.529-532
- VII. Типичный турецкий студент: несколько замечаний к вопросу об особенностях преподавания РКИ в турецком вузе. STOYANOVA M. Довузовский этап обучения в России и в мире: язык, адаптация, социум, специальность. I Международный конгресс преподавателей и руководителей подготовительных факультетов, Moskva, Russia, 19 - 21 October 2017, vol.2, pp.267-272
- VIII. Типичные ошибки турецких студентов факультета туризма при изучении языка специальности. STOYANOVA M. «Многоязычие и межкультурная коммуникация: Вызовы XXI века»: II Международная конференция и X международный научно-практический семинар, Moskva, Russia, 16 - 23 July 2016, vol.1, pp.30-33
- IX. Из опыта организации видеоконференции в практике преподавания РКИ. STOYANOVA M. «Многоязычие и межкультурная коммуникация: вызовы XXI века»: Международная конференция и VII международный научно-практический семинар., Prague, Czech Republic, 11 - 13 October 2013, vol.1, pp.100-104
- X. Некоторые особенности преподавания русского языка в вузах Турции. STOYANOVA M.

Язык и культура в современном мире: актуальные проблемы и тенденции развития. Межрегиональная научно-практическая конференция с международным участием, Saint Peter, Guernsey And Alderney, 18 - 19 April 2012, vol.1, pp.109-113

- XI. **Motivation for choosing a Russian language course for students of the Faculty of Tourism**
Stoyanova M.
XI Международная научно-практическая конференция «Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории»., Sankt-Peterburg, Russia, 20 - 22 April 2011, vol.11, pp.80-83
- XII. **Место профессионально ориентированного модуля в курсе русского языка в Чанаккалинском университете.**
Stoyanova M.
Русистика и современность. XIV международная научно-практическая конференция, Sankt-Peterburg, Russia, 29 September - 01 October 2011, pp.39-42
- XIII. **«Хочу быть директором»: самоутверждение как главная мотивация при выборе курса русского языка студентов факультета туризма».**
STOYANOVA M.
XI Международная научно-практическая конференция «Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории»., Sankt-Peterburg, Russia, 20 - 22 April 2011, pp.80-83
- XIV. **Лингвокультурологический комментарий при изучении грамматического рода.**
STOYANOVA M.
XXXV международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Russia, 13 - 16 March 2006, vol.18, pp.138-141
- XV. **Linguacultural commentary in the study of grammatical gender**
Stoyanova M.
XXXV международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Russia, 13 - 16 March 2006, vol.18, pp.138-141
- XVI. **The gender aspect of the Russian and German language picture of the world.**
Stoyanova M.
Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории.Language, culture, mentality: problems of studying in a foreign audience., Sankt-Peterburg, Russia, 13 - 15 April 2005, vol.1, pp.65-70
- XVII. **Гендерный аспект русской и немецкой языковой картины мира.**
STOYANOVA M.
Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Международная научно-практическая конференция, Sankt-Peterburg, Russia, 13 - 15 April 2005, pp.65-70
- XVIII. **Teaching the gender category in a German-speaking audience.**
Stoyanova M.
XXXIII международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Russia, 2 - 20 March 2004, vol.16, pp.198-201
- XIX. **Обучение категории рода в немецкоязычной аудитории (начальный этап обучения).**
STOYANOVA M.
XXXIII международная филологическая конференция., Sankt-Peterburg, Russia, 2 - 20 March 2004, vol.16, pp.198-201
- XX. **Modern gender studies and methods of teaching Russian as a foreign language.**
Stoyanova M.
Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Language, culture, mentality: problems of studying in a foreign audience., Sankt-Peterburg, Russia, 10 - 12 April 2003, vol.1, pp.80-82
- XXI. **Современные гендерные исследования и методика обучения РКИ.**
STOYANOVA M.
Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории. Международная научно-практическая конференция., Sankt-Peterburg, Russia, 10 - 12 April 2003, pp.80-82

Metrics

Publication: 35

Congress and Symposium Activities

4th International Congress of Turkish-Russian Academic Research., Panelists, Ankara, Turkey, 2021

I. International symposium on Turkish-Russian relations in the post-Soviet era., Panelists, Izmir, Turkey, 2020

Pre-university stage of education in Russia and the world: language, adaptation, society, specialty. III International Congress of Teachers and Heads of Preparatory Faculties of Universities of the Russian Federation., Panelists, Moskva, Russia, 2019

Pre-university stage of education in Russia and in the world: language, adaptation, society, specialty. I International Congress of Teachers and Heads of Preparatory Faculties., Panelists, Moskva, Russia, 2017

Non Academic Experience

Other, High school number 307, St-Petersburg, Russian language and literature

Other, High school number 107, St-Petersburg, Russian language and literature